NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 12 päivänä heinäkuuta 2002,
yhteisen konsuliohjeiston VI osan mukauttamisesta

(2002/586/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon täytäntöönpanovallan varaamisesta neuvostolle viisumihakemusten käsittelyä koskevien tiettyjen yksityiskohtaisten määräysten ja käytännön menettelytapojen osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 789/2001 [1],

ottaa huomioon Espanjan kuningaskunnan aloitteen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sellaisten säännösten antaminen, joilla vahvistetaan yhtenäisen viisumin kaavan soveltamista koskevat yhteiset määräykset erityisesti lomakkeen täyttämistä koskevien teknisten menettelyjen ja yksityiskohtaisten sääntöjen osalta, on olennainen tekijä viisumipolitiikan yhdenmukaistamisessa.

(2) Yhtenäisestä viisumin kaavasta 29 päivänä toukokuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1683/95 [2], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 334/2002 [3], vahvistetaan tekniset lisäeritelmät, jotka koskevat turvaominaisuuksia väärentämisen ja jäljentämisen estämiseksi, erityisesti korkeiden turvallisuusvaatimusten mukaisesti valmistetun valokuvan liittäminen viisumiin. Tästä syystä on tarpeen mukauttaa yhteisen konsuliohjeiston VI osa näiden uusien toimenpiteiden ottamiseksi huomioon uuden viisumin kaavan täyttämisessä.

(3) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 333/2002 [4], vahvistetaan viisumin kiinnittämistä varten yhtenäisen kaavan mukainen lomake, jonka valmistuksessa on noudatettava tiettyjä teknisiä lisäeritelmiä, jotka koskevat myös turvaominaisuuksia ja -vaatimuksia, joihin liittyy väärentämisen ja jäljentämisen estämistä koskevia tiukennettuja vaatimuksia. Tämän vuoksi yhteistä konsuliohjeistoa on mukautettava tässä asetuksessa käsiteltäviin vaatimuksiin.

(4) Tanskan asemaa koskevan, Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen tekemiseen eikä päätös sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä päätöksellä on tarkoitus kehittää Schengenin säännöstöä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen IV osaston määräysten mukaisesti, Tanska päättää edellä mainitun pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on tehnyt tämän päätöksen, saattaako Tanska tämän päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.

(5) Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan kannalta tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännöstön määräyksiä; kehittäminen koskee tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 17 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/437/EY [5] 1 artiklan B kohtaa.

(6) Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemaa koskevan, Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti eivät osallistu tämän päätöksen tekemiseen eikä päätös siten sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia eikä sitä sovelleta niihin,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan yhteisen konsuliohjeiston VI osa seuraavasti:

1) Korvataan 1.6 kohdan toinen kohta seuraavasti:

"Jos matkustusasiakirjan haltijan matkustusasiakirjaa ei tunnusteta ja sen vuoksi viisumiin käytetään yhtenäisen kaavan mukaista lomaketta, viisumin myöntävä diplomaatti- tai konsuliedustusto voi halutessaan käyttää samaa lomaketta ulottaakseen viisumin koskemaan lomakkeenhaltijan mukana matkustavia lomakkeenhaltijan puolisoa ja alaikäisiä lapsia tai se voi laatia erilliset lomakkeet lomakkeenhaltijalle, hänen puolisolleen ja kullekin hänen huollettavanaan olevalle henkilölle ja kiinnittää viisumin kullekin lomakkeelle erikseen.

Merkittävä passin numero on se sarjanumero, joka on valmiiksi painettu tai lävistetty kaikkiin tai melkein kaikkiin passin sivuihin.

Yhtenäisen kaavan mukaiseen lomakkeeseen kiinnitettävän viisumin tälle alueelle painettava numero ei ole passin numero vaan sama kuin lomakkeessa oleva numero. Siinä on kuusi numeroa ja mahdollisesti viisumin myöntäneen jäsenvaltion tai jäsenvaltioiden ryhmän tunnuksena oleva kirjain tai kirjaimia."

[1] EYVL L 116, 26.4.2001, s. 2.
[2] EYVL L 164, 14.7.1995, s. 1.
[3] EYVL L 53, 23.2.2002, s. 7.
[4] EYVL L 53, 23.2.2002, s. 4.
[5] EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31.

2) Lisätään 1.7 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"1.8 *Kenttä Etu- ja sukunimet*

Merkitään tässä järjestyksessä viisuminhaltijan passissa tai matkustusasiakirjassa otsakkeen 'Etunimi (-nimet)' alla oleva ensimmäinen sana ja sen jälkeen otsakkeen 'Sukunimi (-nimet)' alla oleva ensimmäinen sana. Diplomaatti- tai konsuliedustuston on tarkistettava, että passissa tai matkustusasiakirjassa ja viisumihakemuksessa olevat etu- ja sukunimet vastaavat toisiaan, samoin kuin nimet, jotka merkitään viisumitarran tähän kenttään ja koneellisesti luettavaan vyöhykkeeseen."

3) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. **Alue valokuvan liittämistä varten**

Viisuminhaltijan värivalokuvan on täytettävä valokuvalle varattu tila liitteessä 8 esitetyn mukaisesti. Viisumitarraan kiinnitettävän valokuvan osalta noudatetaan seuraavia sääntöjä.

Pään koon leuasta päälakeen on oltava 70—80 prosenttia valokuvan alasta pystysuunnassa.

Resoluution vähimmäisvaatimukset:

— skannaus 300 'pixels per inch' (ppi) pakkaamatta,

— väripainatus 720 'dot per inch' (dpi) painetussa valokuvassa.

Jos valokuvaa ei ole, tähän alueeseen on pakollisesti merkittävä maininta 'voimassa ilman valokuvaa' kahdella tai kolmella kielellä (viisumin myöntäneen jäsenvaltion kieli, englanti ja ranska). Mainin lisätään pääsääntöisesti painatuksena ja poikkeuksellisesti erityisen leiman avulla, jonka viimeksi mainitun on ulotuttava myös osalle kinegrammia varattua aluetta, joka kehystää valokuvalle varattua aluetta sen vasemmalla ja oikealla puolella."

4) Korvataan 5.4 kohdassa kolmas kohta seuraavasti:

"Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei tunnusta matkustusasiakirjan kelpoisuutta, viisumi on kelpoisuusalueeltaan rajoitettu. Jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustuston on käytettävä yhtenäisen kaavan mukaista lomaketta sellaisen viisumin kiinnittämiseen, joka myönnetään sellaisen matkustusasiakirjan haltijoille, jota lomakkeen laativa jäsenvaltio ei tunnusta. Tällainen viisumi on kelpoisuusalueeltaan rajoitettu."

5) Lisätään 5.4 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"5.5 *Viisumin myöntävän diplomaatti- tai konsuliedustuston leima*

Viisumin myöntävän diplomaatti- tai konsuliedustuston leima merkitään huomautuksia varten varatulle alueelle siten, että erityisesti varotaan, ettei leimaus estä tietojen lukemista. Leiman on ulotuttava tarran ulkopuolelle passin tai matkustusasiakirjan lehdelle. Vain siinä tapauksessa, että koneellisesti luettavaa aluetta ei voida täyttää, voidaan leima lisätä kyseiselle alueelle sen mitätöimiseksi. Kukin jäsenvaltio päättää omalta osaltaan leiman koon ja tekstin sekä käytettävän mustetyypin.

Sen välttämiseksi, että yhtenäisen kaavan mukaiseen lomakkeeseen kiinnitettyä viisumitarraa käytettäisiin toistamiseen, lomakkeen oikealle puolelle lyödään sekä tarraan että lomakkeeseen ulottuva viisumin myöntävän diplomaatti- tai konsuliedustuston leima, joka ei saa vaikeuttaa otsakkeiden ja täytettyjen tietojen lukemista eikä ulottua koneellisesti luettavalle alueelle, jos se on täytetty."

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan päivästä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2002.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. PEDERSEN